

臺北市政府財政局112年11月份局務會議紀錄

November 2023 Minutes of the Department of Finance, Taipei City Government

一、時間：112年11月29日（星期三）上午9時30分 Time: 9:30 am on November 29, 2023 (Wednesday).

二、地點：市政大樓 N215會議室 Venue: Meeting Room N215, Taipei City Hall.

三、主席：胡曉嵐局長 Chairman: Commissioner Hsiao-Lan, Hu

紀錄：蔡育瑛 Record: Yu-Ying, Tsai

四、出席人員：Attendees:

鍾智耀	黃蕙庭	張雅惠	倪永祖	林昆華	石春霞
Chih-Yao Chung	Yi-Ting Huang	Ya-Hui Chang	Yung-Tsu Ni	Kun-Hua Lin	Chun-Hsia Shih
吳雅鳳	周淑蕙	曾莉雅	陳錦慧	許聖倫	朱大成
Ya-Feng Wu	Shu-Huei Chou	Li-Ya Tseng	Chin-Hui Chen	Sheng-Lun Hsu	Ta-Cheng Chu
賴順釗	游素蘭	楊蜀娟	許峻華	詹淇盛	陳怡伶
Shun-Chuan Lai	Su-Lan Yu	Shu-Jiuan Yang	Jiun-Hua Hsu	Chi-Sheng Chan	I-Ling Chen
李孟聰	王月蕊	劉慶安	戴國正	沈才倫	廖春綢
Meng-Tsong Lee	Yueh-Jui Wang	Chin-An Liu	Kuo-Cheng Tai	Tsai-Lun Shen	Chun-Chou Liao

五、頒獎：表揚112年度「松青獎」優良長青志工 Awards : In recognition of the elderly volunteer of the Taipei City Government for 2023

六、專題報告：新加坡公務人力資源管理制度考察 Topic report : Study on Singapore's Public Service Human Resource Management System

七、前次局務會議指示事項執行情形 The implementation of the instructions of the previous bureau meeting

主席裁示：洽悉。 Chairman's instruction: For reference.

八、業務報告事項 Official Business report matters

- (一) 為增加為民服務功能與提升效率，稅務全功能自動化服務機（Kiosk）規劃增設於市政府1樓，請稅捐稽徵處提前至113年第1季辦理完成。In order to enhance service function and efficiency of public services, Taipei City Revenue Service should bring forward the completion of the plan to install a Kiosk on the first floor of Taipei City Hall for the first season of 2024.
- (二) 為降低金價波動對經營之影響，請動產質借處針對黃金價格走勢建立預測機制，並將本市議會本會期各議員提出之質詢內容納入列管，持續思考精進作為。To reduce the impact of gold price fluctuations on operations, Taipei City Secured Small Loans Service should establish a prediction mechanism for the gold price trend. Additionally, incorporate the inquiries raised by councilors during the current session into the management list, and keep thinking about diligent strategies.
- (三) 人才是組織發展與業務推動的重要基礎，請各科室參考新加坡公務員培訓制度，思考本局訓練課程可再精進之處（例如與其他地方政府經驗交流等），以增進同仁成長，提升公共服務品質。Talent is the cornerstone of organization development and business promotion. All divisions should refer to the Singapore Civil Service Training System and think about where our department's training courses can be improved (such as exchanging experiences with other local governments, etc.) to enhance the growth of colleagues and improve the quality of public services.
- (四) 鑒於年底將屆，請會計室掌握各科室預算達成率未能達80%以上情形，適時彙整督促權管科室提報府級長官裁示准予列入不可抗力因素。As the year-end approaches, the Accounting Office should be vigilant in understanding the situations where the budget attainment rates of various departments are below 80%. Timely prompt the authoritative departments to submit reports to the higher-ranking chief executive, seeking guidance and approval to incorporate these circumstances as uncontrollable factors.
- (五) 立法院於112年11月21日三讀通過「都市危險及老舊建築物加速重建條例」第5條之1修正草案，請非公用財產管理科、非公用財產開發科就其中授權直轄市主管機關訂定相關執行細節部分，預為研議，並思考如何精進協議合建機制。The Legislative Yuan passed the draft amendment to Article 5-1 of the "Statute for Expediting Reconstruction of Urban Unsafe and Old Buildings" on November 21, 2023. The Non-

Public City Property Management Division and the Non-Public City Property Development Division should consider the relevant implementation details authorized the municipal authorities to formulate and think of how to improve the joint construction by agreement mechanism.

- (六) 為提升公文整體簽收率，請各科室主管加強宣導股長級同仁注意簽收公文催辦訊息，並一併提醒代理同仁。 Division supervisors should make a better effort to promote signing the official reminder messages to colleagues at the subdivision chief level and to remind their substitutes as well, to improve the overall signature rate.

九、散會（中午12時10分） Dismissal of the meeting (12:10 noon)